

Discurso de recepción a D. Gilberto Sánchez Cabezas
en la Academia Chilena de la Lengua
(18/09/93)

ALFREDO MATOS OLIVER

Q.

En el periódico suizo "Basler Nachrichten" del 5 de junio de 1962, en un artículo titulado *Spiele, Sprachen und Spione*, el articulista escribía: "Detrás de la caja de servicio telegráfico de la prensa se sienta y se pone de pie, paciente, y siempre amable, un joven de 24 años. Un chileno que posee el extraño talento de aprender lenguas extranjeras con la misma facilidad con que nosotros aprendemos, por ejemplo, la tabla de multiplicar. Yo lo observaba, en el primero o segundo día de mi estada, cómo le explicaba algo en inglés a un negro de Trinidad e inmediatamente después le contestaba en flamenco a un colega belga. Conmigo habló en alemán o francés, con absoluto dominio, y me respondía sonriente cuando yo trataba de sorprenderlo con algunos fragmentos italianos.

"Yo me quedé sinceramente perplejo! Y me asombré todavía más cuando me di cuenta de que no sólo se ocupa de lenguas europeas, que nos son más o menos familiares, sino también [...] de idiomas insólitos, como los africanos, sobre los cuales me ilustró con algunas particularidades. "Bueno —opinaba con modestia— si dispusiera de circunstancias más favorables, estudiaría todavía algo más sobre esto. De modo que tengo que conformarme con lo que me es fácilmente asquible [...]"¹. Este "fácilmente asquible" consiste en 18 lenguas, que Gilberto Sánchez habla muy bien y otras ocho (entre las cuales el malayo y el dialecto negro *sothili*) que conoce bastante [...]"².

Según este reportero deportivo, Gilberto Sánchez no sólo era digno de admiración, sino que debía ser considerado un auténtico símbolo de la multiplicidad y el multilingüismo representados en el VII Campeonato Mundial de Fútbol que se realizaba en Chile.

¹ "Spiele, Sprachen und Spione in Chile", en *Basler Nachrichten*, N° 223 (5 de junio de 1962), pág. 3.

Discurso de recepción a D. Gilberto Sánchez Cabezas en la academia Chilena de la Lengua [artículo] Alfredo Matus Olivier.

Libros y documentos

AUTORÍA

Matus O., Alfredo

FECHA DE PUBLICACIÓN

1994

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Discurso de recepción a D. Gilberto Sánchez Cabezas en la academia Chilena de la Lengua [artículo]
Alfredo Matus Olivier.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile